

Nr. L 194/13 EFT. 6.8.68

Foreløbig oversættelse.
Autentisk oversættelse fremkommer senere i
De europæiske Fællesskabers Tidende.

Rådets direktiv af 30. juli 1968
om harmonisering af lovbestemmelser og administrative bestemmelser vedrørende

1. toldkontrollen med varer, der indføres i Fællesskabets toldområde, og
2. den midlertidige opbevaring af disse varer.

(68/312/EØF)

Rådet For De Europæiske Fællesskaber har –

i medfør af traktaten om Det europæiske økonomiske Fællesskab, især artikel 100,

på forslag af Kommissionen,
efter udtalelse af Det europæiske Parlament¹⁾,

efter udtalelse af Det økonomiske og sociale Udvalg²⁾ og i betragtning af følgende bevæggrunde:

Fællesskabets grundlag er en toldunion.

Oprettelsen af toldunionen er i det væsentlige fastlagt i traktatens 2. del, afdeling 1, kapitel 1. Dette kapitel indeholder en række præcise bestemmelser, især vedrørende afviklingen af tolden mellem medlemslandene, opstillingen og den gradvise indførelse af den fælles toldtarif samt de autonome ændringer og suspensioner af dens satser; artikel 27 bestemmer ganske vist, at medlemsstaterne inden udløbet af første etape i fornødent omfang skal foretage en harmonisering af deres lovbestemmelser og administrative bestemmelser på toldområdet, men Fællesskabets organer bemyndiges ikke i denne artikel til at udstede bindende bestemmelser på dette område; en grundig undersøgelse i samarbejde med medlemsstaterne har imidlertid vist, at man på bestemte områder gennem bindende retsforskrifter fra Fællesskabets side må fastlægge de foranstaltninger, der er nødvendige med henblik på indførelse af en toldlovgivning, der sikrer ensartet anvendelse af den fælles toldtarif.

I alle medlemsstater har man lovbestemmelser og administrative bestemmelser om toldkontrollen med varer, der indføres til toldområdet; i de fleste medlemsstater har man en ordning med midlertidig opbevaring af disse varer.

Disse bestemmelser udviser visse forskelle, der kan fremkalde forskydninger i omsætning og toldindtægter, såfremt de opretholdes efter den fulde gennemførelse af toldunionen.

Disse bestemmelser har umiddelbare virkninger for oprettelsen af Fællesmarkedet og dets funktion.

Der må i medlemsstaterne fastsættes fælles regler om toldkontrollen med varer, der indføres i Fællesskabet, samt om deres midlertidige opbevaring under toldopsyn, når de ikke omgående efter ankomsten igen udføres af Fællesskabet eller undergives en toldprocedure –

udstedt følgende direktiv:

Artikel 1

1. Dette direktiv fastsætter de regler, som medlemsstaternes lovbestemmelser og administrative bestemmelser skal indeholde om toldkontrollen med varer, der indføres til Fællesskabets toldområde eller hidrører fra en frizone inden for Fællesskabets område, samt om den midlertidige opbevaring af disse varer – såfremt der består en ordning herom inden for en medlemsstat eller er planlagt en sådan ordning.

2. Som varer, der befinder sig under midlertidig opbevaring anses varer, der – især under anvendelse af de i bilaget nævnte lovbestemmelser gældende i de enkelte stater – skal forblive i Fællesskabets toldområde, uden at de omgående underkastes en toldprocedure.

Kapitel I

Toldkontrol

Artikel 2

1. Alle varer, der indføres til Fællesskabets toldområde eller hidrører fra en frizone inden

¹⁾ EFT. Nr. C 55 af 5.6.1968, s. 34.

²⁾ EFT. Nr. C 58 af 13.6.1968, s. 5.